KICKER®

KM COAXIAL SPEAKER

KM6000

English Version

Versión Español
Altavoz Coax KM
Manual del Propietario

Deutsche Version
KM Koax-System
Benutzerhandbuch

Version Française
Haut-parleurs coaxiaux KM
Manuel d'utilisation

2009 KM6000W Coax Multilingual d01.indd 1 11/24/2008 10:47:23 AM

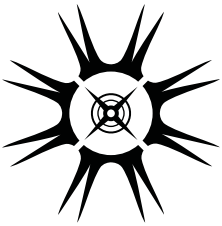
KICKER

*KM**Marine**Coaxial**Speaker**Owner's**Manual***
*Model: KM**6000W***

Authorized KICKER Dealer: _____

Purchase Date: _____

Speaker Model Number: _____



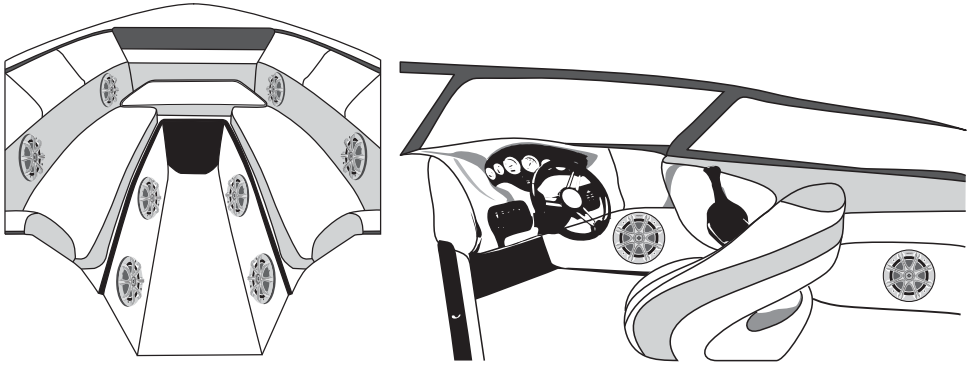
Your KM coaxials were specially designed for "Livin' Loud" out in the harsh marine environment. They are made of advanced materials and construction techniques to maintain optimal performance for years to come.

APPLICATION

The Kicker KM coaxial speakers are specifically designed for mounting in free-air applications. The speakers do not require a sealed enclosure for optimum performance. It is important to isolate the sound coming off the front of the driver from the sound radiating from the back of the driver. This isolation is usually accomplished by using the driver in a factory speaker location, or in a location with a semi-isolated rear chamber.

LOCATION

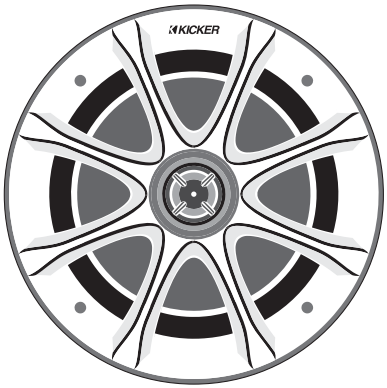
The sound produced by the KM coaxials is directional. Find the best location for stereophonic sound. If necessary, add more KM coaxial speakers to the system to help distribute and balance the sound-stage. After determining the best mounting locations, carefully check the areas where the mounting hardware will be placed.

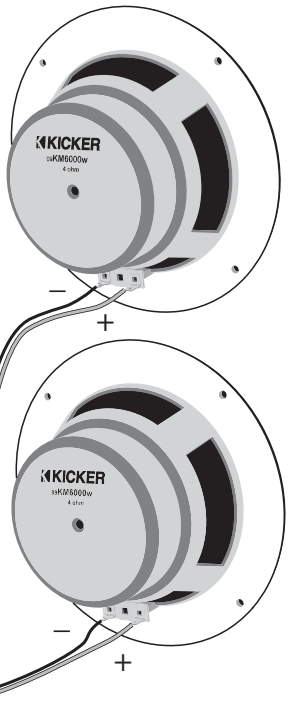


MOUNTING

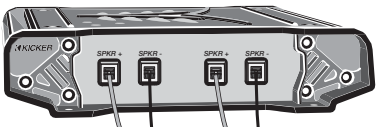
Make sure the stainless steel mounting screws and U-type speed clips will not puncture the fuel cell, wiring, or interfere with any mechanical parts on the underside of the mounting surface. Pre-drill the mounting screw holes using a 7/64" (2.5mm) bit, and attach the KM coaxial speakers to the boat, by fastening the supplied stainless steel coursethreaded screws to the boat's structure. If applicable, utilize the enclosed stainless steel U-type speed clips. Mount the speaker and grille right side-up to take advantage of the coaxial system's integrated moisture draining system. If the supplied hardware is not applicable to your installation, some other means of securely
attaching the speakers to the vessel must be used.

2009 KM6000W Coax Multilingual d01.indd 2 11/24/2008 10:47:48 AM





WIRING



MODEL:	*KM**6000W***
Woofer Size, in (cm)	6 (16)
Tweeter Size, in (mm)	1/2 (13)
Dome Material	PEI
Nominal Impedence [Zn], ohm	4
Power Handling* Watts, Peak (RMS)	150 (50)
Sensitivity [SPL0], db @ 1W, !m	90
Effective Frequency Range, Hz	35-21k
Mounting Hole Diameter, in (cm)	5 1/8 (13)
Mounting Depth, in (cm)	2 1/2 (6.2)

MEMBER ABYC Setting Standards for Safer Boating

MEMBER OF NMMA National Marine Manufacturers Association

CE

SD stillwaterdesigns

P.O. Box 459 • Stillwater, Oklahoma 74076 • USA • (405) 624–8510

2009 KM6000W Coax Multilingual d01.indd 3 11/24/2008 10:47:52 AM

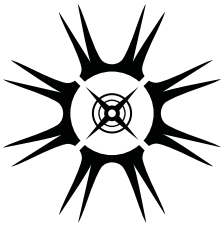
KICKER

*KM**Altavoz**Coax**Manual**del**Propietario***
*Modelo: KM**6000W***

Distribuidor autorizado de Kicker: _____

Fecha de compra: _____

Número de modelo de altavoz: _____



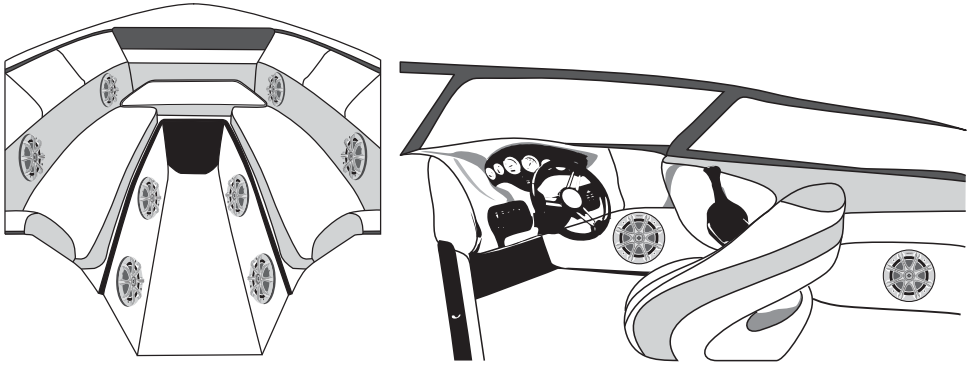
Su KM altavoces Coax se diseñó para “Livin’ Loud” en el ambiente marino duro. Estos altavoces han sido construidos con materiales y técnicas de construcción avanzados para mantener un rendimiento óptimo durante muchos años.

APLICACIÓN

Sus altavoces Coax de la serie KM de KICKER han sido diseñados específicamente para montarlos en aplicaciones al aire libre. A pesar de que los altavoces no necesitan una caja sellada para un rendimiento óptimo, es importante separar el sonido radiado por delante del sonido radiado por detrás del altavoz. Esta separación se logra normalmente usando un excitador de tamaño correcto en un lugar preestablecido de fábrica para el altavoz.

POSISITON

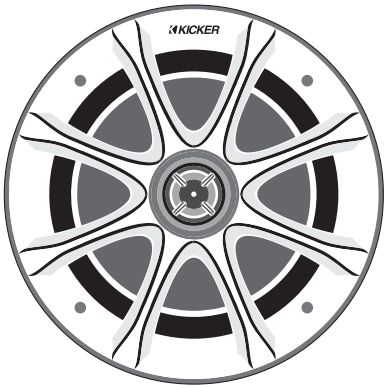
El sonido producido por los altavoces Coax del KM es direccional. Encuentre el mejor posisition para el sonido estereofónico. Si necesario, agrega más altavoces Coax del KM al sistema para ayudar a distribuir y equilibrar la sano-etapa. Después que determinar el mejor posistions que monta, verifica con cuidado las áreas donde el hardware que monta irá.

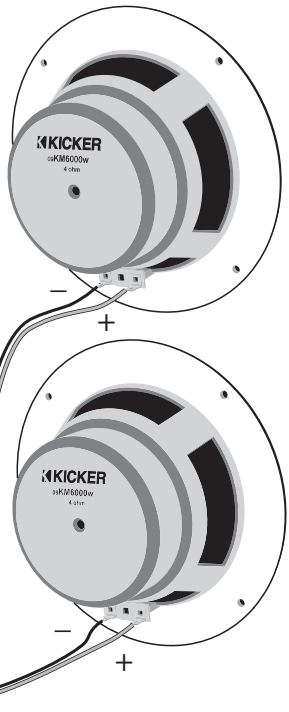


MONTAJE

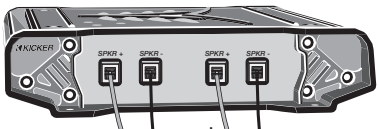
El acero inoxidable encerrado que monta los tornillos y clipes DE TIPO U de velocidad no deben romper la célula del combustible, alambrar, ni intervenir con ninguna parte mecánica en la cara inferior de la superficie que monta. El pre-taladro los hoyos del tornillo que montan que utiliza un 7/64” (2.5mm) el taladro, y conecta los altavoces Coax del KM al barco, abrocha el acero inoxidable suministrado los tornillos curso-enhebrados a la estructura del barco. Si aplicable, utiliza el acero inoxidable encerrado clipes DE TIPO U de velocidad. Monte el altavoz y la rejilla para aprovecharse de boca arriba el sistema del altavoz ha integrado sistema de desaguar de humedad. Si el hardware suministrado no es aplicable a su instalación, algunos otros medios de conectar seguramente a los oradores a la nave se debe utilizar.

2009 KM6000W Coax Multilingual d01.indd 4 11/24/2008 10:47:54 AM





CABLEADO



MODELO:	*KM**6000W***
Tamaño del woofer, plg (cm)	6 (16)
Tamaño del tweeter, plg (cm)	1/2 (13)
Material del diafragma del tweeter	PEI
Impedancia nominal [Zn], ohmio	4
Procesamiento máximo de potencia, vatios (RMS)	150 (50)
Sensibilidad [SPLo], dB @ 1W, 1m	90
Gama de potencias, Hz	35-21k
Diámetro del agujero de montaje, plg (cm)	5 1/8 (13)
Profundidad de montaje superior, plg (cm)	2 1/2 (6.2)

MEMBER ABYC Setting Standards for Safer Boating

MEMBER OF NMMA National Marine Manufacturers Association

stillwaterdesigns

P.O. Box 459 • Stillwater, Oklahoma 74076 • USA • (405) 624–8510

Comuníquese con su concesionario o distribuidor Kicker internacional para obtener infor ación sobre procedimientos específicos relacionados con las normas de garantía de su país.

2009 KM6000W Coax Multilingual d01.indd 5 11/24/2008 10:47:57 AM

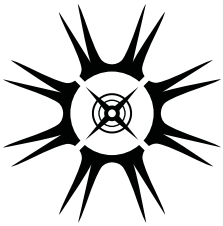
KICKER

*KM***Koax-***System***Benutzer***Hand***Buch**
*Model: KM***6000W**

Authorisierter KICKER Händler: _____

Einkaufsdatum: _____

Lautsprecher Modell Nummer: _____



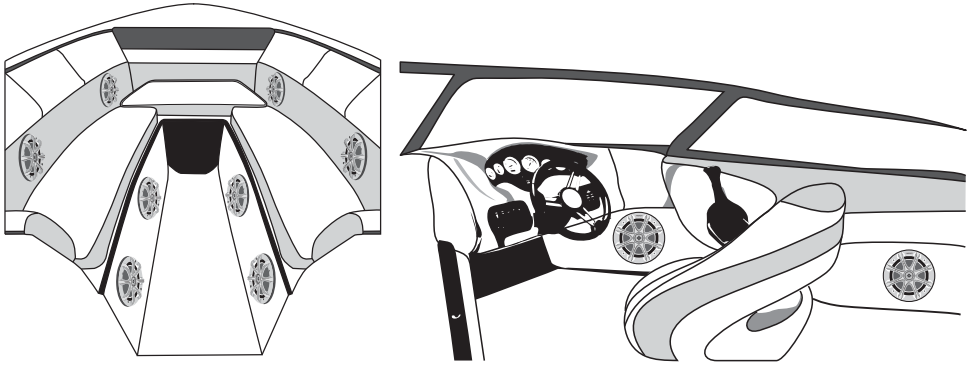
Ihr KM Koax-System wurde besonders für "Livin' Loud" in der harten Marineumwelt entworfen. Sie werden mit hochwertigen Materialien und Fertigungstechniken hergestellt und bieten jahrelang optimale Leistung.

EINBAU

Das Kicker Koax-System der KM-Serie ist speziell für den Einbau in nicht geschlossenen Gehäusen gedacht. Die Lautsprecher benötigen für optimale Leistung kein geschlossenes Gehäuse. Es ist wichtig, den vorne aus dem Lautsprecher austretenden Schall vom Schall zu trennen, der von der Rückseite des Lautsprechers kommt. Diese Trennung wird meist durch die Verwendung der korrekten Treibergröße und Einbau an einer isolierten hinteren Stelle erreicht.

POSITION

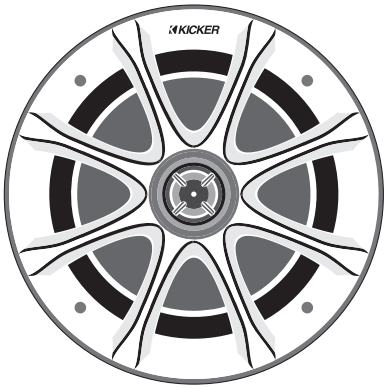
Die Position und Ausrichtung Ihres KM Koax-Systems beeinflusst die Qualität und Quantität der Wiedergabe. Finden Sie den besten Ort für stereofonischen Klang. Installieren von mehr Lautsprechern zum Boot verteilt und gleicht die Räumlichkeit aus. Nachdem Sie die beste Einbauposition gewählt haben, prüfen Sie sorgfältig die Stellen, an denen Montagehalterungen angebracht werden sollen.

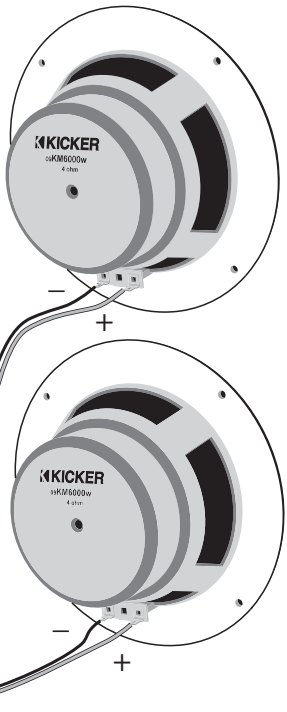


MOUNTING

Vergewissern Sie sich, dass die Montageschrauben keine Benzintanks, Kabel usw. anbohren oder Mechanismen an der Unterseite der Einbauoberfläche stören würden. Nachdem Sie Ihre Schallwand mit der Schablone markiert haben, müssen Sie direkt an der Linie ausschneiden. Bohren Sie die Löcher mit einem 2,5-mm-Bohrer vor, und befestigen Sie das KM Koax-System an das Boot mit den beiliegenden Edelstähle-Schrauben in die Struktur des Boots. Wenn zutreffend, verwenden Sie wenn die eingeschlossene Edelstahl "U-Type Speed" Klammern. Installieren Sie das KM Koax-System und den Schutzgitter ordentlich, mit dem Feuchtigkeit entwässernd Steckplatz am Boden. Wenn die beiliegenden Befestigungselemente nicht für Ihre Installation passen, muss eine andere Methode zur sicheren Befestigung des Systems am Fahrzeug verwendet werden.

2009 KM6000W Coax Multilingual d01.indd 6 11/24/2008 10:47:59 AM





VERKABELUNG

MODELL:	*KM**6000W***
Tieftönergröße, Zoll (cm)	6 (16)
Hochtönergröße, Zoll (cm)	1/2 (13)
Material der Hochtönermembran	PEI
Nennimpedanz [Zn], Ohm	4
Spitzenbelastbarkeit, Watt (RMS)	150 (50)
Empfindlichkeit [SPLo], dB bei 1 W, 1 m	90
Effektiver Frequenzbereich, Hz	35-21k
Montageloch-Durchmesser, Zoll (cm)	5 1/8 (13)
Montagetiefe, Zoll (cm)	2 1/2 (6,2)

MEMBER ABYC Setting Standards for Safer Boating

MEMBER OF NMMA National Marine Manufacturers Association

stillwaterdesigns

P.O. Box 459 • Stillwater, Oklahoma 74076 • USA • (405) 624–8510

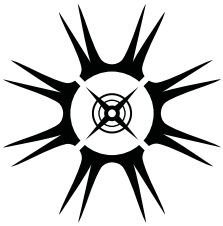
Nehmen Sie mit Ihren internationalen Kicker-Fachhändler oder Vertrieb Kontakt auf, um Details über die Garantieleistungen in Ihrem Land zu erfahren.

2009 KM6000W Coax Multilingual d01.indd 7 11/24/2008 10:48:02 AM

Distributeur Kicker agréé : _____

Date d'achat : _____

Numéro de modèle du haut-parleur : _____



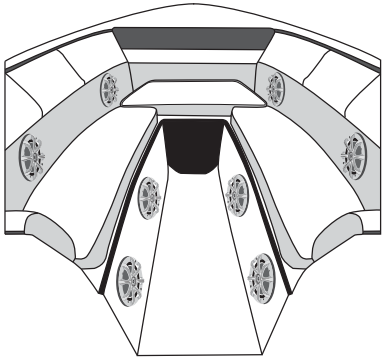
Votre KM Coaxiaux a été conçu pour l'environnement marin dur. Ils utilisent des techniques de construction et matériaux avancés permettant de maintenir des performances optimales pendant de nombreuses années.

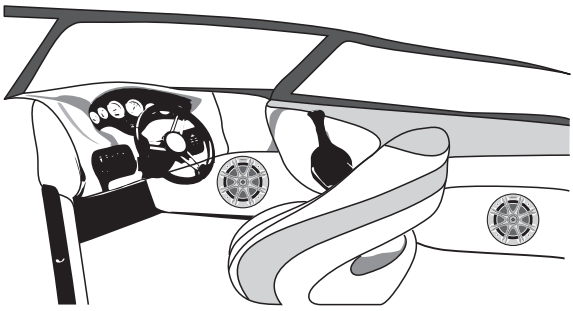
APPLICATION

Ces haut-parleurs coaxiaux Kicker KM ont été spécialement conçus pour un montage sans enceinte. Leur fonctionnement optimal ne nécessite pas d'enceinte close, mais il est important d'isoler le son sortant par l'avant du haut-parleur et le son diffusé à l'arrière du haut-parleur. En général, cette isolation est obtenue en installant dans un emplacement standard un haut-parleur de taille adéquate, ou dans un emplacement avec un demi-isolé la chambre postérieure.

EMPLACEMENT

Le son produit par l'haut-parleur coaxiaux de KM est directionnel. Trouver le meilleur emplacement pour le son stéréophonique. Si nécessaire, ajouter les haut-parleurs coaxiaux de KM au système pour aider distribuent et équilibrent la son-étape. Après avoir déterminé les emplacements le mieux montants, soigneusement vérifier les secteurs où le matériel montant sera placé.

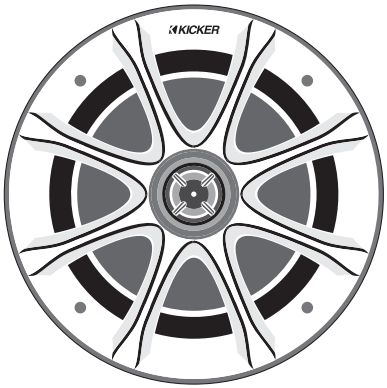


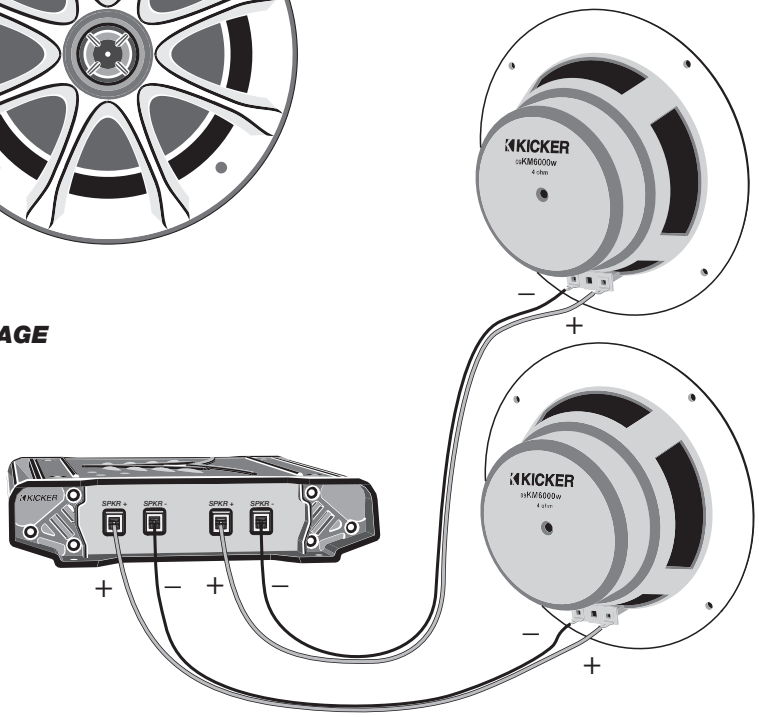


MONTER

Assurer que l'acier inoxydable enclos montant des vis et les trombones de vitesse de type d' « U » ne crèveront pas la cellule de carburant, l'installation éléctrique, ou interférer avec les parties mécaniques sur le dessous de la surface montant. Pré-entraîner les trous montant de vis utilisant un 7/64" (2,5mm) le morceau, et attacher les haut-parleurs au bateau, en attachant les vis d'acier inoxydable fournies à la structure du bateau. Le cas échéant, utiliser les trombones enclos de vitesse de type d' « U » d'acier inoxydable. Monter l'haut-parleur et la grille à l'endroit pour profiter de l'haut-parleur s'humidité intégrée draine le système. Si le matériel fourni n'est pas applicable à votre installation, quelques autres moyens d'attachant assurément les haut-parleurs au bateau doivent être utilisés.

2009 KM6000W Coax Multilingual d01.indd 8 11/24/2008 10:48:03 AM





CÂBLAGE

MODEL:	*KM**6000W***
Diamètre du haut-parleur de graves, in (cm)	6 (16)
Diamètre du haut-parleur d'aigus, in (cm)	1/2 (13)
Matériau de la membrane de haut-parleur d'aigus	PEI
Impédance nominale [Zn], ohms	4
Puissance admissible, watts, crête (efficace)	150 (50)
Sensibilité [SPLo], dB @ 1 W, 1 m	90
Plage de fréquence effective, Hz	35-21k
Dimensions découpe, in (cm)	5 1/8 (13)
Profondeur de montage, in (cm)	2 1/2 (6.2)

MEMBER ABYC Setting Standards for Safer Boating

MEMBER OF NMMA National Marine Manufacturers Association

CE

SD stillwaterdesigns

P.O. Box 459 • Stillwater, Oklahoma 74076 • USA • (405) 624–8510

2009 KM6000W Coax Multilingual d01.indd 9 11/24/2008 10:48:07 AM

*ACOUSTICS**LIMITED**WARRANTY*

KICKER warrants this product to be free from defects in material and workmanship under normal use for a period of THREE (3) MONTHS from date of original purchase with receipt. When purchased from an Authorized KICKER Dealer it is warranted for ONE (1) YEAR from date of original purchase with receipt. In all cases you must have the original receipt. Should service be necessary under this warranty for any reason due to manufacturing defect or malfunction during the warranty period, KICKER will repair or replace (at its discretion) the defective merchandise with equivalent merchandise at no charge. Warranty replacements may have cosmetic scratches and blemishes. Discontinued products may be replaced with more current equivalent products. This warranty is valid only for the original purchaser and is not extended to owners of the product subsequent to the original purchaser. Any applicable implied warranties are limited in duration to a period of the express warranty as provided herein beginning with the date of the original purchase at retail, and no warranties, whether express or implied, shall apply to this product thereafter. Some states do not allow limitations on implied warranties; therefore these exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights; however you may have other rights that vary from state to state.

WHAT TO DO IF YOU NEED WARRANTY OR SERVICE:
Defective merchandise should be returned to your local Authorized Stillwater Designs (KICKER) Dealer for warranty service. Assistance in locating an Authorized Dealer can be found at www.kicker.com or by contacting Stillwater Designs directly. You can confirm that a dealer is authorized by asking to see a current authorized dealer window decal.

If it becomes necessary for you to return defective merchandise directly to Stillwater Designs (KICKER), call the KICKER Customer Service Department at (405) 624-8510 for a Return Merchandise Authorization (RMA) number. Package only the defective items in a package that will prevent shipping damage, and return to:

Stillwater Designs, 5021 North Perkins Road, Stillwater, OK 74075

The RMA number must be clearly marked on the outside of the package. Please return only defective components. The return of functioning items increases your return freight charges. Non-defective items will be returned freightcollect to you. For example, if a subwoofer is defective, only return the defective subwoofer, not the entire enclosure. Include a copy of the original receipt with the purchase date clearly visible, and a "proof-of-purchase" statement listing the Customer's name, Dealer's name and invoice number, and product purchased. Warranty expiration on items without proof-of-purchase will be determined from the type of sale and manufacturing date code. Freight must be prepaid; items sent freight-collect, or COD, will be refused.

WHAT IS NOT COVERED?
This warranty is valid only if the product is used for the purpose for which it was designed. It does not cover:
- o Damage due to improper installation
- o Subsequent damage to other components
- o Damage caused by exposure to moisture, excessive heat, chemical cleaners, and/or UV radiation
- o Damage through negligence, misuse, accident or abuse. Repeated returns for the same damage may be considered abuse
- o Any cost or expense related to the removal or reinstallation of product
- o Speakers damaged due to amplifier clipping or distortion
- o Items previously repaired or modified by any unauthorized repair facility
- o Return shipping on non-defective items
- o Products with tampered or missing barcode labels
- o Products returned without a Return Merchandise Authorization (RMA) number
- o Freight Damage
- o The cost of shipping product to KICKER
- o Service performed by anyone other than KICKER

HOW LONG WILL IT TAKE?
KICKER strives to maintain a goal of 24-hour service for all acoustics (subwoofers, midrange drivers, tweeters, crossovers, etc) returns. Delays may be incurred if lack of replacement inventory or parts is encountered. Failure to follow these steps may void your warranty. Any questions can be directed to the KICKER Customer Service Department at (405) 624-8510. Contact your International KICKER dealer or distributor concerning specific procedures for your country's warranty policies.

2009 KM6000W Coax Multilingual d01.indd 10 11/24/2008 10:48:08 AM

*International**Warranty***

Contact your International Kicker dealer or distributor concerning specific procedures for your country's warranty policies.

WARNING: KICKER products are capable of producing sound levels that can permanently damage your hearing! Turning up a system to a level that has audible distortion is more damaging to your ears than listening to an undistorted system at the same volume level. The threshold of pain is always an indicator that the sound level is too loud and may permanently damage your hearing. Please use common sense when controlling volume.

GARANTÍA INTERNACIONAL ***VersiónEspañol***

Comuníquese con su concesionario o distribuidor Kicker internacional para obtener infor ación sobre procedimientos específicos relacionados con las normas de garantía de su país.

ADVERTENCIA: Los excitadores Kicker son capaces de producir niveles de sonido que pueden dañar permanentemente el oído. Subir el volumen del sistema hasta un nivel que produzca distorsión es más dañino para el oído que escuchar un sistema sin distorsión al mismo volumen. El dolor es siempre una indicación de que el sonido es muy fuerte y que puede dañar permanentemente el oído. Sea precavido cuando controle el volumen.

La frase "combustible para vivir la vida Livin' Loud™ a todo volumen" se refiere al entusiasmo por la vida que la marca Kicker de estéreos de automóvil representa y a la recomendación a nuestros clientes de que vivan lo mejor posible ("a todo volumen") en todo sentido. La línea de altavoces y amplificadores Kicker es la mejor del mercado de audio de automóviles y por lo tanto representa el "combustible" para vivir a todo volumen en el área de "estéreos de automóvil" de la vida de nuestros clientes. Recomendamos a todos nuestros clientes que obedezcan todas las reglas y reglamentos locales sobre ruido en cuanto a los niveles legales y apropiados de audición fuera del vehículo.

INTERNATIONALE GARANTIE ***DeutscheVersion***

Nehmen Sie mit Ihren internationalen Kicker-Fachhändler oder Vertrieb Kontakt auf, um Details über die Garantieleistungen in Ihrem Land zu erfahren.

WARNUNG: KICKER-Treiber können einen Schallpegel erzeugen, der zu permanenten Gehörschäden führen kann! Wenn Sie ein System auf einen Pegel stellen, der hörbare Verzerrungen erzeugt, schadet das Ihren Ohren mehr, als ein nicht verzerrtes System auf dem gleichen Lautstärkepegel. Die Schmerzschwelle ist immer eine Anzeige dafür, dass der Schallpegel zu laut ist und zu permanenten Gehörschäden führen kann. Seien Sie bei der Lautstärkeeinstellung bitte vernünftig!

Der Slogan "Treibstoff für Livin' Loud" bezieht sich auf die mit den Kicker-Autostereosystemen assoziierte Lebensfreude und die Tatsache, dass wir unsere Kunden ermutigen, in allen Aspekten ihres Lebens nach dem Besten ("Livin' Loud") zu streben. Die Lautsprecher und Verstärker von Kicker sind auf dem Markt für Auto-Soundsysteme führend und stellen somit den "Treibstoff" für das Autostereoerlebnis unserer Kunden dar. Wir empfehlen allen unseren Kunden, sich bezüglich der zugelassenen und passenden Lautstärkepegel außerhalb des Autos an die örtlichen Lärmvorschriften zu halten.

GARANTIE INTERNATIONALE ***VersionFrançaise***

Pour connaître les procédures propres à la politique de garantie de votre pays, contactez votre revendeur ou distributeur International Kicker.

AVERTISSEMENT: Les haut-parleurs Kicker ont la capacité de produire des niveaux sonores pouvant endommager l'ouïe de façon irréversible ! L'augmentation du volume d'un système jusqu'à un niveau présentant une distorsion audible endommage davantage l'ouïe que l'écoute d'un système sans distorsion au même volume. Le seuil de la douleur est toujours le signe que le niveau sonore est trop élevé et risque d'endommager l'ouïe de façon irréversible. Réglez le volume en faisant prevue de bon sens !

L'expression " carburant pour vivre plein pot " fait référence au dynamisme de la marque Kicker d'équipements audio pour véhicules et a pour but d'encourager nos clients à faire le maximum (" vivre plein pot ") dans tous les aspects de leur vie. Les haut-parleurs et amplificateurs Kicker sont les meilleurs dans le domaine des équipements audio et représentent donc pour nos client le " carburant pour vivre plein pot " dans l'aspect " installation audio de véhicule " de leur vie. Nous encourageons tous nos clients à respecter toutes les lois et réglementations locales relatives aux niveaux sonores acceptables à l'extérieur des véhicules.

CE SD stillwaterdesigns

P.O. Box 459 • Stillwater, Oklahoma 74076 • U.S.A. • (405) 624-8510

2009 KM6000W Coax Multilingual d01.indd 11 11/24/2008 10:48:08 AM

©2008 Stillwater Designs